

Diera-Zehren

Rückblick: Schulung zum Thema „Hochwasserschutz“ vom 29.10.2016



Die Deutsche Vereinigung für Wasserwirtschaft, Abwasser und Abfall e. V. führte am 29.10.2016 eine Schulung zum Thema „Hochwasserschutz“ für die Ortswehren, den Bauhof und die Verwaltung in der Feuerwehr Diera durch. **Danke** den Kameraden/-innen der OW Diera und dem Bauhof für die perfekte Vorbereitung der Örtlichkeiten sowie an alle Teilnehmer, insbesondere auch die, die im Rahmen ihres Ehrenamtes „Feuerwehr“ in ihrer Freizeit zum Wohle der Bürger an der Schulung teilnahmen (siehe auch Seite 3).

Erinnerung – Einladung

Feierliche Einweihung des neuen **Feuerwehrrätehauses in Nieschütz**. Am Samstag, **26.11.2016**, von **13.30 bis 17.00 Uhr** ist das Gerätehaus zur Besichtigung geöffnet. **Fahrzeugübergabe-HLF20-Zehren, Samstag, 12.11.2016:** Einladung siehe auch Seite 5.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

*Carola Balk, Bürgermeisterin
Jochen Voigt, Ortswehrleiter Nieschütz
Swen Mücke, Ortswehrleiter Zehren*

Öffentliche Gemeinderatssitzungen

Die nächsten öffentlichen Gemeinderatssitzungen finden voraussichtlich am **Montag, 28.11.2016**, in der Gaststätte „Elbklaus“ in Niederlommattsch und am **Montag, 12.12.2016**, im Feuerwehrgebäude Diera, jeweils um **18.30 Uhr** statt.

Den genauen Termin und die Tagesordnung dafür entnehmen Sie bitte eine Woche vorher den amtlichen Schaukästen oder finden Sie auf

www.diera-zehren.de

Inhalt

Stellenausschreibung: Erzieher/-in gesucht	S. 3
Lommattschscher Pflege: Fördermittel	S. 4
Jugendfeuerwehr Zehren: Wir sind Kreismeister 2016	S. 5
Feuerwehr Diera: Auf der Suche nach dem Nikolaus	S. 7
Erinnerung an die Senioren- weihnachtsfeier am 30.11.2016	S. 7
Veranstaltungstipps	S. 8
2. Nieschützer Adventsmarkt	S. 10

Beschlüsse des Gemeinderates vom 17.10.2016

Beschluss-Nr.: 142-10/2016

Entwurf des Gesamtflächennutzungsplanes mit integriertem Landschaftsplan – Gemeinde Hirschstein im Rahmen der erneuten Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange

Abstimmungsergebnis: 15 Dafür, 0 Gegenstimmen, 0 Enthaltungen

Beschluss-Nr.: 143-10/2016

Bauantrag – Ersatzneubau des Betriebsgebäudes nach Abbruch Bestand, Flst. 55/16 und 56/1 Gem. Niedermuschütz

Abstimmungsergebnis: 15 Dafür, 0 Gegenstimmen, 0 Enthaltungen

Beschluss-Nr.: 144-10/2016

Hochwasser 2013 – Instandsetzung Widderbach – Vergabe der Bauleistung

Abstimmungsergebnis: 14 Dafür, 0 Gegenstimmen, 0 Enthaltungen, 1 Befangenheit

Beschluss-Nr.: 145-10/2016

Verzicht auf Vorkaufsrecht gemäß §§ 24 ff Baugesetzbuch (BauGB), § 17 Denkmalschutzgesetz (DSchG) für folgende Flurstücke:

1. Flst. 174 b, Gem. Zehren
2. Flst. 4, 4 a, Gem. Niederlommatzsch
3. Flst. 8, Gem. Wölkisch
4. Flst. 63, 104, 105, Gem. Seilitz
5. Flst. 36/1, 64/1, Gem. Oberlommatzsch

Abstimmungsergebnis: 15 Dafür, 0 Gegenstimmen, 0 Enthaltungen

Beschluss-Nr.: 146-10/2016

Verkauf Teilfläche Flst. 46 i, Gem. Keilbusch

Abstimmungsergebnis: 15 Dafür, 0 Gegenstimmen, 0 Enthaltungen

Beschluss-Nr.: 147-10/2016

Verkauf Teilfläche Flst. 226/5, Gem. Niedermuschütz

Abstimmungsergebnis: 15 Dafür, 0 Gegenstimmen, 0 Enthaltungen

Amtsblatt Dezember 2016

Redaktionsschluss: 29.11.2016
Erscheinungstermin: 09.12.2016

Öffentliche Bekanntmachung der Gemeinde Diera-Zehren Widmungen von öffentlichen Straßen – Verfügungen

Gemäß § 6 Abs. 1 und 2 des Straßengesetzes für den Freistaat Sachsen (SächsStrG) vom 21.01.1993 (SächsGVBl. S. 93), zuletzt geändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 02. April 2014 (SächsGVBl. S. 234), ist die Widmung einer Straße öffentlich zu machen.

Nachstehend wird die Widmung der Radweganbindung in Niedermuschütz (Flst. 226/6) bekannt gegeben:

1. WIDMUNGEN

Beschränkt-öffentlicher Weg „Radweganbindung“

Länge: 160 m
Gemarkung Niedermuschütz
Flurstücks-Nummern: T.v. 226/6
Anfang: an Kreisstraße – K 8071, Flst. 226/9, Gem. Niedermuschütz
Ende: am Flst. 113, Gemarkung Niedermuschütz

2. VERFÜGUNGEN

Folgende Verfügungen werden ab 12.11.2016 wirksam:

Der unter 1. genannte Teilabschnitt wird als beschränkt-öffentlicher Weg „Radweganbindung“ gewidmet.

Träger der Straßenbaulast: Gemeinde Diera-Zehren, OT Nieschütz, Am Göhrischblick 1, 01665 Diera-Zehren

Widmungsbeschränkungen: Beschränkt-öffentliche Wege und Plätze (sonstige Straßen) sind nach § 3 unter 1. Abs. 4b vom SächsStrG die Straßen, die einem beschränkt-öffentlichen Verkehr dienen und eine besondere Zweckbestimmung haben können. Hierzu zählen Fußgängerbereiche sowie Friedhofs-, Kirchen-, Schul- und Wanderwege, Geh- und Radwege, soweit sie nicht Bestandteil anderer Straßen sind (selbstständige Geh- und Radwege).

3. SONSTIGES

Bei den Widmungen der beschränkt-öffentlichen Wege und Plätze 1995 wurde das o. g.

Flurstück nicht gewidmet. Der entstandene Straßenteil ist derzeit in eine der Verkehrsbedeutung nicht entsprechende Straßenklasse eingeordnet. Die Widmungen werden deshalb nachgeholt.

4. EINSICHTNAHME

Die Verfügungen (einschließlich Lagepläne) können in der Zeit

vom 11.11.2016 bis zum 09.12.2016

in der Gemeinde Diera-Zehren, Bauamt – Frau Kögler, OT Nieschütz, Am Göhrischblick 1, 01665 Diera-Zehren, in der Zeit von

Mo.: 09.00 – 11.30 und 13.00 – 15.00 Uhr
Di.: 09.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr
Mi.: 09.00 – 11.30 Uhr
Do.: 09.00 – 12.00 und 13.00 – 15.00 Uhr
Fr.: 09.00 – 11.30 Uhr

und in der Außenstelle der Gemeinde in Zehren, Bürgerhaus, Leipziger Straße 15, 1. Etage, jeweils donnerstags von 13.00 – 18.00 Uhr, eingesehen werden.

5. RECHTSHELFSBELEHRUNGEN

Gegen jeden dieser Bescheide kann gesondert innerhalb eines Monats nach ihrer Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden.

Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei folgender Behörde einzulegen:

Gemeinde Diera-Zehren – Bauamt
OT Nieschütz
Am Göhrischblick 1
01665 Diera-Zehren

Nieschütz, den 11.11.2016



C. Balk

Carola Balk, Bürgermeisterin

Hinweise der Gemeindekasse

Am 15.11.2016 fällige Zahlungen:

- IV. Quartalsrate zur Grundsteuer und Gewerbesteuer
- Kindergarten- und Hortgebühren

Die genauen Beträge entnehmen Sie bitte dem letzten gültigen Steuer- bzw. Gebührenbescheid.

Zur ordnungsgemäßen Zuordnung Ihrer Zahlung geben Sie bitte als Zahlungsgrund das jeweilige Buchungszeichen aus dem

Steuer- bzw. Gebührenbescheid an.

Bei erteiltem SEPA-Lastschriftmandat erfolgt der Einzug durch die Gemeindekasse am **15.11.2016**.

Sollte es hierzu zu Rückbuchungen durch Sie oder die Bank kommen, überweisen Sie bitte den zurückgebuchten Betrag zuzügl. ggf. angefallener Bankgebühren umgehend auf das Konto der Gemeinde.

Eine nochmalige Abbuchung erfolgt ohne

vorherige Rücksprache nicht.

Wenn Sie für die Zahlung Ihrer Steuern oder Gebühren der Gemeinde ein SEPA-Lastschriftmandat erteilen möchten, finden Sie den dazu erforderlichen Vordruck auf der Internetseite der Gemeinde Diera-Zehren: www.diera-zehren.de/Bürgerservice/Satzungen und Anträge/SEPA-Lastschrift

Sie können die Unterlagen auch gern telefonisch in der Gemeindekasse anfordern unter 035267 55640 oder 55641.

Achtung, Achtung! – An alle Kleinkläranlagenbesitzer

Es wird um Einreichung der aktuellen Wartungsnachweise (Wartungsbericht und Wartungsvertrag) **bis zum 31.12.2016** gebeten.

Die Verpflichtung dazu ergibt sich aus dem Sächsischen Wassergesetz (SächsWG) sowie der Kleinkläranlagenverordnung vom 19.06.2007.

Die Einreichung entfällt, falls Sie der Verpflichtung bereits nachgekommen sind oder eine automatische Übermittlung an die Gemeindeverwaltung Diera-Zehren mit dem Wartungsunternehmen vereinbart worden ist.

Ihr Ansprechpartner für Rückfragen:
Herr Weber, Telefon: 035267 55 651



Informationen zu Hochwasser und Starkregen VORSORGE TREFFEN

Die Deutsche Vereinigung für Wasserwirtschaft, Abwasser und Abfall e.V. (DWA) stellt zum Thema „Hochwasser und Starkregen“ Informationsmaterial für die Bevölkerung, für Unternehmen und Behörden bereit:

Im Einzelnen stehen Materialien zum Thema Präventiver Hochwasserschutz, Gefahr durch Starkregen, Verkehrssicherung an Gewässern unter www.diera-zehren.de bereit.

Gefahr durch Starkregen Auswirkungen und Gegenmaßnahmen



Empfehlungen für
Kommunen, Landwirte
und Bürger

Deutsche Vereinigung für
Wasserwirtschaft,
Abwasser und Abfall e.V.
Landesverband Sachsen/Thüringen



Aussonderung eines Mobilbaggers M 700

Die Gemeinde Diera-Zehren bietet folgende Baumaschine zum Verkauf an:

Fahrzeugart:
Selbstfahrende Arbeitsmaschine, Bagger
Fahrzeughersteller:
Weimar-Werk Baumaschinen GmbH
Typ und Ausführung: M 700
Mindestgebote: **3.500,00 €**

Der Mobilbagger ist reparaturbedürftig.



Der Verkauf des Mobilbaggers erfolgt wie besichtigt unter Ausschluss der Sachmängelhaftung und ohne Gewährleistung. Die Baumaschine ist durch den Käufer auf eigene Kosten abzuholen.

Die Vereinbarung eines Besichtigungstermins kann unter der Telefonnummer **035267 55631** erfolgen.

Angebote richten Sie bitte schriftlich **bis zum 30.11.2016** an die

**Gemeindeverwaltung Diera-Zehren
Hauptamt
Am Göhrisblick 1
01665 Diera-Zehren**

Den Zuschlag erhält der Meistbietende.

Freytag, Hauptamtsleiterin

Amtliche Bekanntmachungen

Für Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung gelten neben dem Amtsblatt die amtlichen Schaukästen in folgenden Ortsteilen:

- 1. Ortsteil Nieschütz**
(Am Göhrisblick 1, am Parkplatz Gemeindeverwaltung)
- 2. Ortsteil Diera**
(Dorfstraße, am Parkplatz gegenüber Tischlerei Pärtsch)
- 3. Ortsteil Zehren**
(Leipziger Straße, an B6 Busbucht, rechts neben der Sparkasse und Fußwegaufgang zur Kirche)
- 4. Ortsteil Niederlommatsch**
(Niederlommatscher Straße, gegenüber Gedenkstätte der Gefallenen des I. und II. Weltkrieges)

Nur diese Standorte gelten als öffentlich amtliche Bekanntmachungen der Gemeindeverwaltung Diera-Zehren. Wir bitten alle Einwohner der Gemeinde, dies zu beachten.

Stellenausschreibung

Die Gemeinde Diera-Zehren hat **ab 01.02.2017** die befristete Stelle als

Erzieher/-in

zu besetzen.

Näheres unter:
www.diera-zehren.de

Das „Amtsblatt Diera-Zehren“ ist das offizielle Organ der Gemeindeverwaltung Diera-Zehren zur Bekanntmachung amtlicher Mitteilungen.

Herausgeber

Gemeindeverwaltung Diera-Zehren
Verantwortlich für den amtlichen Teil:
Bürgermeisterin Carola Balk
E-Mail: gemeinde@diera-zehren.de
Internet: www.diera-zehren.de

Gesamtherstellung

Satztechnik Meißen GmbH
Am Sand 1c, 01665 Nieschütz
Telefon: 03525 71860, Fax: 03525 718612
Internet: www.satztechnik-meissen.de

Anzeigenverwaltung

Satztechnik Meißen GmbH
Bernd Fiedler
Telefon: 03525 718633, Fax: 03525 718610

IMPRESSUM



Die LEADER-Förderung in der Lommatzscher Pflege wird durch themenbezogene Projektaufrufe gestartet.

Aktuell ruft der Förderverein für Heimat und Kultur in der Lommatzscher Pflege e. V. im Rahmen der Umsetzung der LEADER-Entwicklungsstrategie Lommatzscher Pflege 2014 – 2020 zur Einreichung von Vorhaben (Anträgen) für folgende Maßnahmen auf: Unterla-

gen, Förderbedingungen, Kontakte, Termine u. a. im Internet unter: www.lommatzscher-pflege.de

Regionalmanagement Lommatzscher Pflege
Neugasse 39/40, 01662 Meißen
Telefon 03521 47608-20 oder 47608-21
Ansprechpartner: Herr Bohrisch, Frau Stock

Nr. des Aufrufs	Maßnahme	Fördersatz + Zuwendungsempfänger	max. Förderhöhe	Höhe des Budgets	Aufruf Start	Aufruf Ende
16-2016-M1.5	M1.5 – Innen- und Außendarstellung der Region	80 % – K, LAG, P, V	20.000,00 €	60.000,00 €	10.10.2016	27.01.2017
17-2016-M5.3	M5.3 – Kommunikation der Potenziale und Vermarktung von Objekten der Lommatzscher Pflege in den Ballungsräumen (Info-Offensive Ballungsraum)	80 % – K, LAG, V	10.000,00 €	20.000,00 €	10.10.2016	27.01.2017
18-2016-M1.3	M1.3 – Abriss ortsbildstörender Gebäude	50 % – P, V, K 40 % – U	20.000,00 €	60.000,00 €	10.10.2016	31.03.2017
19-2016-M2.2	M2.2 – Demografiegerechte und energetische Erneuerung von Straßenbeleuchtung und Gehwegen	80 % – K	150.000,00 €	250.000,00 €	10.10.2016	31.03.2017
20-2016-M4.1	M4.1 – Gebäudesanierungen und Umnutzung	30 % – P, U	200.000,00 €	400.000,00 €	10.10.2016	31.03.2017
21-2016-M5.1	M5.1 – Um- und Wiedernutzung ländlicher Bausubstanz	40 % – P	80.000,00 €	320.000,00 €	10.10.2016	31.03.2017
22-2016-M6.1	M6.1 – Ergänzung Naherholungsnetz	80 % – K, LAG, P, V	300.000,00 €	300.000,00 €	10.10.2016	31.03.2017
23-2016-M3.2	M3 – Anbahnung neuer und Unterstützung bestehender transnationaler Kooperationen	80 % – K, LAG	200.000,00 €	200.000,00 €	10.10.2016	01.09.2017
24-2016-M5.2	M5.2 – Modellprojekte „Besondere Wohnformen“ im Bereich Inklusion, Wohnen im Alter, Wohnen in Gemeinschaft	40 % – K, P, V, U	250.000,00 €	250.000,00 €	10.10.2016	01.09.2017
25-2016-M7.1	M7.1 – Sensibilisierungs- und Modellprojekte in der Landwirtschaft	90 % – P, V 40 % – U 80 % – K, LAG	10.000,00 €	20.000,00 €	10.10.2016	01.09.2017

* P = private Vorhabenträger, V = Vereine, K = Kommune, U = Unternehmen, LAG = Lokale Aktionsgruppe

Feuerwehr Zehren

Abnahme des Hilfeleistungslöschfahrzeuges HLF 20 von Firma Empl aus Zahna-Elster



Am Sonnabend, dem **12.11.2016, ab 17.00 Uhr** sind Sie herzlich eingeladen, das neue Feuerwehrauto an der Feuerwehr Zehren in Augenschein zu nehmen.



Jugendfeuerwehr Zehren

KREISMEISTER 2016 in der Gruppenstafette



Am 01.10.2016 richtete die Jugendfeuerwehr Radebeul-Kötzschenbroda anlässlich ihres 25-jährigen Bestehens die Kreismeisterschaften in der Disziplin Gruppenstafette aus.

Die Jugendfeuerwehr Zehren nahm bei schönem Herbstwetter in der Altersklasse II (Jungen bis 14 Jahre) teil. Am Ende des Wettkampftages ließen wir alle anderen Mannschaften hinter uns und **wurden Kreismeister!** Als krönender Abschluss dieses erfolgreichen Tages gab es von uns Betreuern ein Eis.

Vielen Dank für einen super organisierten Wettkampf an die Jugendfeuerwehr Radebeul-Kötzschenbroda sowie an die Kreisjugendfeuerwehr Meißen.

Andv Otto. Ausbilder



(v.l.n.r. Domenic Hoffmann, Susanne Wugk, Anna Mücke, Eric Gerlitz, Tom Liebscher, Phillip Wellmann und Chris Breuer)

Auslagestellen des Amtsblattes/Änderung Verteilung

Seit April 2015 liegen die aktuellen Amtsblätter ab jedem zweiten Freitag im Monat wie folgt aus:

- **Zehren** – Fa. Elektro-Zocher (Di. + Do.), Abakus – das Büro (Sparkasse) (Di. + Do. 8.00 – 18.00 Uhr), Bürgerhaus-Außenstelle-GA Do. 13.00 – 18.00 Uhr, Bürotechnik Lindner
- **Niederlommatsch** – Gaststätte „Elbklaus“, Bäckerei Reimann
- **Obermuschütz** – Tankstelle, Leo's Landwarenhandel

- **Keilbusch** – Gaststätte „Güldene Aue“
- **Dierschütz** – Lebensmittel Werner, Gemeindeamt
- **Diera** – Fleischerei Henker
- **Golk** – Gaststätte „Talhaus“
- **Karpfenschänke** – Gaststätte „Karpfenschänke“

Wir danken **Herrn Römer aus Zadel** für die Bereitschaft, ab November das Amtsblatt im Ortsteil Zadel auszutragen.

Fäkalienentsorgung

Kanalreinigung und Umweltschutz
 Thomas Reimann
 Wermisdorfer Straße 27
 04769 Mügeln
 Telefon: 03435 660690
 Fax: 03435 6606928

Die folgenden Entsorgungstermine finden Sie auch im aktuellen Abfallkalender des Zweckverbandes Abfallwirtschaft Oberes Elbtal – Angaben ohne Gewähr:

Müllentsorgung

Schwarze Tonne – Restabfall

Die Abfallbehälter sind zum Entsorgungstermin bis 6.00 Uhr zur Abholung bereitzustellen. Diera-Zehren, alle Ortsteile

23.11. und 07.12.2016

Gelbe Säcke/Tonne

Die Gelben Säcke/Gelbe Tonne sind zum Entsorgungstermin bis 6.00 Uhr zur Abholung bereitzustellen. Diera-Zehren, alle Ortsteile

18.11. und 01.12.2016

Blaue Tonne – Papier/Pappe

Die Abfallbehälter sind zum Entsorgungstermin bis 6.00 Uhr zur Abholung bereitzustellen. Diera-Zehren, rechts und links der Elbe

05.12.2016

Braune Tonne – Bioabfall

Die Abfallbehälter sind zum Entsorgungstermin bis 6.00 Uhr zur Abholung bereitzustellen. Diera-Zehren, alle Ortsteile

17.11. und 30.11.2016

Wir machen alle Bürger und Grundstückseigentümer darauf aufmerksam, an diesen Terminen den Entsorgungsfahrzeugen ungehinderte Zufahrt zu den einzelnen Grundstücken zu gewähren. Die Abfallbehälter sind zum Entsorgungstermin bis 6.00 Uhr zur Abholung bereitzustellen.

Winterfahrzeiten

Niederlommatsch – Diesbar-Seußlitz vom 1. November 2016 bis 28. Februar 2017 gelten folgende Fahrzeiten:

Montag – Freitag: 05.30 – 08.00 Uhr
 14.00 – 18.30 Uhr

Samstag, Sonntag, Feiertag: 11.30 – 18.30 Uhr

Auskünfte erteilt:

Verkehrsgesellschaft Meißen: Tel. 03521 741650



Telefonnummern

der Gemeindeverwaltung Diera-Zehren

Vorwahl: 035267; Fax: 035267 556-59

Bürgermeisterin – C. Balk über Sekretariat
 Frau S. Seidel (Sekretariat/Amtsblatt) 556-30

Hauptamt:

Frau T. Freytag – Leiterin 556-31

Frau M. Preußner 556-32

(Kita, Plakatierung, Lagerfeuer)

Frau M. Anders 556-33

(Einwohnermeldeamt, Gewerbeamt)

Kämmerei:

Frau C. Eisner – Leiterin 556-40

Frau R. Koebke (Gebühren TW/AW, Steuern) 556-41

Frau E.-M. Hoppe (Kasse) 556-42

Bauamt:

Frau I. Dietrich – Leiterin 556-50

Herr R. Weber 556-51

(TW/AW-Leitungen, Kläranlagenbau)

Frau G. Kögler 556-52

(Liegenschaften, Pachten, Straßenbeleuchtung)

Friedensrichterin:

Anja Hennig

Leipziger Straße 12 a, OT Zehren

Tel.: 035247 568129

Fax: 035247 18402

E-Mail: mail@abakus-dasbuero.de

Öffnungszeiten der Gemeinde

Weitere Termine können an allen Tagen nach telefonischer Voranmeldung vereinbart werden.

OT Nieschütz

Am Göhrisrblick 1, 01665 Diera-Zehren

Montag: 9.00 – 11.30 und 13.00 – 15.00 Uhr

Dienstag: 9.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr

Mittwoch: keine Sprechzeit

Donnerstag: 9.00 – 12.00 Uhr

Freitag: keine Sprechzeit

Öffnungszeiten Einwohnermeldeamt

Dienstag: 9.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr

Donnerstag: 9.00 – 11.30 Uhr

Öffnungszeiten Außenstelle der Gemeinde in Zehren, Bürgerhaus, Leipziger Straße 15, 1. Etage

Bürgermeisterin, Hauptamtsleiterin:

Donnerstagnachmittag nach vorheriger Anmeldung

Einwohnermeldeamt: Tel. 035247 51234

donnerstags: 13.00 – 18.00 Uhr

Das Einwohnermeldeamt sowie die Sprechstunde des Hauptamtes und der Bürgermeisterin finden im Bürgerhaus Zehren, Leipziger Straße 15, statt.

Grünschnittannahme am Samstag, 12.11.2016

in Nieschütz: Festwiese, Riesaer Straße 15 a, von 8.00 – 10.00 Uhr

in Zehren: Niedermuschützer Straße 12, von 10.30 – 12.30 Uhr

Notdienste

Gemeindeverwaltung Diera-Zehren

Havariemeldungen und Störungen an öffentlichen Trink- und Abwasseranlagen sind zu richten an:

Trinkwasserversorgungsanlagen

- **Links- und rechtselbische Ortsteile**
 Kommunalservice Brockwitz-Rödern
 werktags zwischen 6.45 – 15.30 Uhr
 Tel. 03523 774120
 werktags zwischen 15.30 – 6.45 Uhr
 sowie an Sonn- und Feiertagen
 Tel. 0173 5748892

- **Niederlommatsch**

Wasserversorgung Riesa/Großenhain GmbH
 in Riesa Tel. 03525 7480 / 03525 733349

Abwasserentsorgungsanlagen

- **Links- und rechtselbische Ortsteile**
 Kommunalservice Brockwitz-Rödern
 werktags zwischen 6.45 – 15.30 Uhr
 Tel. 03523 774120
 werktags zwischen 15.30 – 6.45 Uhr
 sowie an Sonn- und Feiertagen
 Tel. 0172 3533470

- **Niederlommatsch und Hebelei**

Zweckverband Abwasserbeseitigung
 Oberes Elbtal Riesa
 Frau Stöbel Tel. 03525 503410

Klärgruben und abflusslose Gruben

Kanalreinigung Reimann
 Tel. 03435 660690

ENSO – Störungsnummer Strom

Tel. 0351 50178881

ENSO – Störungsnummer Erdgas

Tel. 0180 2787901

Polizei Tel. 110

Feuerwehr und Rettungsdienst Tel. 112

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst
 (nur zu den Bereitschaftsdiensten) 116 117

Brandmeldeanlagen 0351 19296

Rettungsleitstelle Dresden
 Allgemeine Einwahl 0351 50121-0

Fax 0351 8155-154

E-Mail feuerwehr@dresden.de

BÜRGERPOLIZIST

Michael Meyer Tel. 0151 54802938

Unfallsprechstunde Meißen

Robert-Koch-Platz von 8.00 – 18.00 Uhr
 Tel. 03521 739823

Giftnotruf Tel. 0361 730730

Notfälle Tierschutz Tel. 03523 68272
 (Meißner Tierschutzverein e.V.)



Notdienste der
 Zahnärzte unter:



www.zahnaerzte-in-sachsen.de

E-Mail-Adresse Gemeindeverwaltung:

gemeinde@diera-zehren.de

Internet: www.diera-zehren.de

Die Ev.-Luth. Kirchgemeinde Zadel lädt ein

Sonntag, 13.11., 10.00 Uhr	Kirchweihgottesdienst Pfarrer i.R. Walther
Mittwoch, 16.11., 18.00 Uhr	Wort und Musik zum Buß- und Betttag Präd. Fr. Glißmann
Sonntag, 20.11., 10.00 Uhr	Predigtgottesdienst zum Ewig- keitssonntag mit Gedenken der Verstorbenen Bischof i.R. Berger
Sonnabend, 26.11., 14.30 bis 17.00 Uhr	Adventsfamiliennachmittag für die Schwesterkirchgemeinden im Gemeindehaus Meißen-Zscheila, Werdermannstraße 25
Sonntag, 27.11., 1. Advent 16.00 Uhr	Adventsmusik mit Harfe und Violine
Sonntag, 04.12., 2. Advent 10.00 Uhr	Musikalischer Gottesdienst mit Abendmahl und einem Kammerchor Pfr. Heinke
Sonntag, 11.12., 3. Advent 16.00 Uhr	Adventsmusik mit den musika- lischen Kreisen und dem Kin- derchor der Grundschule Zadel

Unsere Kreise treffen sich regelmäßig:

Kinderkreis	Sa., 02.12., 10.00 Uhr, im Pfarrhaus, Dresdner Straße 26
Kinderkirche (1. + 3.-6. Klasse)	mittwochs 14.00 – 15.00 Uhr, im Pfarrhaus Zadel
Kinderkirche (ab 2. Klasse)	freitags 14.00 – 15.00 Uhr, im Pfarrhaus Zadel
Konfirmanden- unterricht Klasse 7	Mo., 14.11., 17.00 Uhr, Kirchgemeindehaus, Werdermann- straße 25
Konfirmanden- unterricht Klasse 8	freitags, 16.30 Uhr, Kirchgemeinde- haus, Werdermannstraße 25, Näheres bei Pfarrerin Henke über WhatsApp
Kirchenchor	donnerstags 19.15 Uhr, Pfarrhaus Zadel
Frauidienst	Mi., 14.12., 13.00 Uhr, im Pfarrhaus Zadel
Kirchenvorstand	nach Absprache, im Pfarrhaus Zadel
Flötenkreis	mittwochs 19.00 Uhr, im Pfarrhaus Zadel
Gospelchor	dienstags 19.00 Uhr, im Pfarrhaus Zadel
Junge Gemeinde	montags 19.00 Uhr, im Gemeindehaus, Werdermannstraße 25, freitags 19.00 Uhr, im Johannesstift

Pfarramt Zadel über Pfarramt Meißen-Zscheila
Werdermannstraße 25, Telefon: 03521 732900, Fax: 03521 711560,
E-Mail: kg.meissen_zscheila@evlks.de, Pfr. Heinke: 03521 738225
oder 0172 3512193, Infos auch unter: www.kirchgemeinde-zadel.de

Geburtstage

Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag übermitteln
Ihnen Ihre Bürgermeisterin und die Gemeindeverwaltung

Rainer Schmidtgen	Hebele	16.11.	70.
Ruth Gildner	Zehren	17.11.	90.
Heinz Schubert	Obermuschütz	22.11.	70.
Gerhard Stephan	Keilbusch	22.11.	85.
Helmut Garbitz	Nieschütz	25.11.	70.
Rosmarie Vogel	Zehren	26.11.	85.
Margarete Mosiek	Golk	06.12.	80.
Manfred Pillack	Oberlommatszsch	06.12.	80.



Dem Ehepaar **Annelies und Günter Pitz**
aus Kleinzadel gratulieren wir zum
Fest der **Eisernen Hochzeit** am **02.12.2016**.



Die **Feuerwehr Diera** lädt alle Kinder und deren Familien so-
wie Neugierige ein zur jährlichen

Nikolaussuche am Samstag, dem 03.12.2016, im Feuerwehrgerätehaus

Für die Kinder gibt es **ab 15.00 Uhr** eine **kleine Bastelrunde**
und **gegen 17.00 Uhr** startet die **Suche nach dem Nikolaus**.

Wir bitten hierfür um das Mitbringen eines
Lampions. Anschließend möchten wir den
Abend bei einem gemütlichen Beisammen-
sein ausklingen lassen.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Ihre Freiwillige Feuerwehr Diera



Erinnerung – Anmeldung

Für die Seniorenweihnachtsfeier
am **30.11.2016** nehmen wir noch
letzte Anmeldungen entgegen un-
ter **Telefon 035267 55630**.

Liebe Landfrauen,

unsere diesjährige Weihnachtsfeier findet am **Montag, dem
05.12.2016, ab 18.00 Uhr** im „Winzerhof“ in Golk statt.
Jeder bringt ein Buch mit als Wichtelgeschenk – egal ob klein
oder groß, dick oder dünn.

Eure Karin Titze

Veranstaltungstipps zum Jahresende 2016

Wann	Was	Wo
Sonntag, 27.11.2016, 14.30 Uhr	Weihnachtsbaumaufstellen (Heimatverein Zadel e. V.)	Dorfplatz Zadel
Samstag, 03.12.2016, 16.00 Uhr	2. Adventsmarkt (Sächsischer Gebirgsverein Nieschütz e. V.)	Grundstück Elektro-Werner
Sonntag, 04.12.2016, 10.00 – 16.00 Uhr	Bauernmarkt – „Geschenkemarkt“	Elbetierpark Hebelei

Tagesmutter in Zadel

Herbstzauber bei den Hummelkindern

Hach, war der Sommer schnell vorbei!

Dabei war es doch so schön, im dünnen Hemdchen über die Wiese zu flitzen und sich mit Wasser nass zu spritzen. Und nun sind sie schon da, die kühleren Tage, an denen uns unsere Tagesmutter fürs Spaziergehen wieder dicker anziehen muss. Das muss so sein, sagt sie, damit wir nicht krank werden. Sonst könnten wir die schönen Herbsttage gar nicht mit unseren Freunden genießen, sondern müssten im Bett liegen und uns dort auskurieren. Und da hat sie recht: Das wäre wirklich schade, weil wir hier jeden Tag etwas Schönes erleben.

Deshalb mummeln wir uns gerne ein, mit dicker Jacke oder Regenschachen, um in Pfützen zu spielen oder um in den Golkwald zu gehen. Dort im bunten Laub zu spielen, macht uns am meisten Spaß! Und



manchmal – horch! – huscht auch ein Eichhörnchen vorbei. Die sind gerade ganz fleißig mit ihren letzten Vorbereitungen vor dem Winter. Genauso fleißig sind auch wir, wenn wir in unserer Tagesstätte unseren kleinen Igel Schnuff füttern und ihm ein neues Häuschen bauen. Der soll es nämlich gut und warm haben im Winter, damit wir ihn im nächsten Frühjahr wiedersehen können. Und vielleicht habt ihr uns ja bei unseren morgendlichen Spaziergängen in Zadel mal gesehen? Wir waren die fünf ganz Kleinen mit den blau-orangen Herbstlaternen.



Wie ihr seht, der Herbst bei den Hummelkindern ist ganz aufregend. Vor allem für unsere zwei neuen Spielkameradinnen, die wir im Oktober und im November bei uns begrüßen durften. Wir finden es alle ganz toll, wieder vollzählig zu sein, und haben in den letzten Wochen schon einiges erlebt. Und jetzt steht die Weihnachtszeit vor der Tür, in der wir uns heimlich und gemütlich ins neue Jahr aufmachen.

Wir wünschen Euch allen eine ebenso schöne Vorweihnachtszeit, mit Plätzchen, Kakao und besinnlichen Stunden. Und natürlich danach ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr.

Hinweis: Voraussichtlich **ab August 2017** wird ein freier Platz vorhanden sein.

*Liebste Grüße aus Zadel
Eure Hummelkinder*

Zwergenland Nieschütz

Herbstbasteln im Zwergenland

Der Herbst, das ist 'ne tolle Zeit, da gibt es Früchte weit und breit ... Am Freitag, dem 21. Oktober, luden Erzieherinnen und Elternrat alle Kinder mit ihren Mamis und Papis und Geschwisterkindern, Omis und Opis ins Zwergenland nach Nieschütz zum großen „Kürbis-schnitzen“ und „Laterne-basteln“ ein.

Über 40 Halloween-Kürbisse, frisch aus dem Spreewald, erhielten ein schaurig-schönes Gesicht und bei den eifrigen „Laterne-Bastlern“ wurde gemalt, geschnitten, geklebt und gesteckt. Zwischendurch verkosteten wir die köstlichsten, schmackhaftesten Suppen, die Eltern für alle liebevoll zubereitet hatten. Ein großes Dankeschön an alle Suppenköche!



Der leckere Apfel-Aronia-Orangenpunsch vom Obstbau Michael Görnitz war für Groß und Klein sehr bekömmlich!

Mit glücklichen und stolzen Gesichtern gingen alle Kinder mit all ihren Verwandten und ihren bunten Laternen zum Umzug.

Uns liegt am Herzen, all denjenigen einmal Danke zu sagen, welche zum Gelingen des kleinen Festes mit beigetragen haben.

Sponsoren:

Birgit Steinert, Schulstübchen Zadel
Michael Görnitz, Obstgemeinschaft Görnitz
Fam. Henry Henker, Fleischermeister Diera
Susann Gäbel und Enrico Kirste, Diera

sowie unseren treuen Helfern:

Bauhof Diera-Zehren, Siglinde Hertwig, Brigitte Mäder, Ellen Freitag, Marie Kern, Grillmeister Nico Jähnichen, allen Suppenköchen und dem Elternaktiv

Herzlich grüßt das Nieschützer Erzieherteam



Frauenstammtisch

Der nächste Dieraer Frauenstammtisch findet am Freitag, dem **18.11.2016**, um 19.00 Uhr in der „**Karpfenschänke**“ statt. Mit Vorschau auf die Weihnachtsfeier am 09.12.2016 soll bitte jeder ein kleines Geschenk mitbringen zum Wichteln.

Der Dieraer Frauenstammtisch

Oberschule Nünchritz und Schulsport

Am 29.09.2016 war in der Wackersporthalle wieder mal so richtig was los. Die fünften Klassen der Oberschule Nünchritz führten ein Völkerballturnier durch. Alle Klassen mussten gegeneinander spielen. Die Entscheidung war sehr spannend. Beeindruckend war vor allem auch der Kampfgeist unserer fünften Klassen. Am Ende stand dann der **Sieger** fest, es war die **Klasse 5 a** vor der 5 b und der 5 c. Dieser sportliche Nachmittag hat allen viel Spaß gemacht und im nächsten Jahr gibt es für alle Schüler wieder eine tolle Überraschung.

A. Lungwitz, Fachschaft Sport



1. Platz: Klasse 5 a



2. Platz: Klasse 5 b



3. Platz: Klasse 5 c



Der Sächsische Gebirgsverein Nieschütz e. V.

Bericht über unsere Herbstwanderung zum Teufelsgrund in der Sächsischen Schweiz

Am Sonntag, dem 16.10.2016, trafen sich im Bahnhof Meißen 40 Wanderinnen und Wanderer, um mit der S-Bahn nach Stadt Wehlen zu fahren. Jule hatte die Gruppenfahrkarten besorgt und alle waren pünktlich erschienen. Die Wanderung lag in den bewährten Händen von Annerose und Bernd.



In Wehlen setzten wir mit der Fähre über die Elbe und kamen auf dem wunderschönen Marktplatz an. Von Annerose wurden uns die Wanderstrecke und der Ablauf mitgeteilt. Durch den Wehlener Grund, der alsbald in den Uttewalder Grund übergeht, ging es auf einem breiten Wanderweg vorbei an bizarren Felsformationen, die rechts und links den Weg säumten. Nach einer kleinen Rast und Stärkung ging es an der Märkel-Gedenktafel (Kantor und Entomologe) in den Teufelsgrund. Der Grund ist ein sehr schmaler Pfad, der häufig mit Felsen versperrt ist. Der Spalt, der dann übrig bleibt, ist häufig nur sehr niedrig, einmal sogar kleiner als einen Meter. Hier hatten wir alle großen Spaß. Alle haben die Felsspalte gemeistert oder sind über die Felsen geklettert. Vorher gab es aber noch eine Höhle (Heringshöhle), in der es stockdunkel war, ein paar von uns trauten sich dennoch hindurch. Der Teufelsgrund ist recht üppig mit Moos und Farn bewachsen und dazu noch die bizarren Sandsteinfelsen, diese ergeben ein wildromantisches, geheimnisvolles Bild. Nach diesem eindrucksvollen Ab-



schnitt war es Zeit für die Mittagspause, gespeist haben wir im Gasthaus „Waldidylle“. Gestärkt ging es dann über zig Stufen hinauf zum Dorf Wehlen und wieder hinab in den Grund. Und immer wieder neue Sandsteinformationen, von denen alle Wanderer hellauf begeistert

waren. Zurück über den Wehlener Grund und einem tollen Aussichtspunkt hoch über der Elbe, erreichten wir den Marktplatz in Wehlen, denn inzwischen war die Kaffeezeit angebrochen. Jeder fand ein Café mit guter Auswahl. Gegen 16.15 Uhr fanden wir uns alle an der Fähre ein und mit der S-Bahn fuhren wir zurück nach Meißen.

Fazit: Es war wieder eine wunderschöne Wanderung in die Sächsische Schweiz, sehr gut von Annerose und Bernd vorbereitet und es wurden schon Ziele für das nächste Jahr vorgeschlagen.

2. Nieschützer Adventsmarkt



Am Sonnabend, dem **03.12.2016, ab 16.00 Uhr** feiert Nieschütz in den Advent. Und zwar auf dem Grundstück von Werners.

Selbst gebackene Leckereien können gern mitgebracht werden. Das wäre super! Wir freuen uns auf schöne Stunden am wärmenden Feuer mit Glühwein, Punsch, Wein, Bier, Bratwurst, Steak und heißen Waffeln.

An alle Kinder:
Gegen **17.30 Uhr** kommt der Weihnachtsmann vorbei!



Vorankündigung

Am Sonnabend, dem **10.12.2016, ab 18.30 Uhr** Vereins-Weihnachtsfeier im „Landgasthof Roß“

Am Sonnabend, dem **07.01.2017, um 13.30 Uhr** Winterwanderung – Start bei Werners



— Anzeigen —

Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH



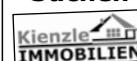
Meißen	Nossener Straße 38	03521/452077
Krematorium	Durchwahl	453139
Nossen	Bahnhofstraße 15	035242/71006
Weinböhlen	Hauptstraße 15	035243/32963
Großenhain	Neumarkt 15	03522/509101
Riesa	Stendaler Straße 20	03525/737330
Radebeul	Meißner Straße 134	0351/8951917



Krematorium

...die Bestattungsgemeinschaft

Suchen Immobilien!



- An- und Verkauf
- Vermittlung
- Vermietung
- kostenlose Beratung

035243-47 48 49
www.immoger.de

Mit Kompetenz & Leidenschaft!



Danksagung

Was bleibt, ist die Erinnerung.

Für die liebevollen Beweise der Anteilnahme, die uns durch Wort, Schrift, Geldspenden, Blumen und stillen Händedruck beim Abschiednehmen von unserem lieben Verstorbenen, Herrn



Jürgen Relle

* 10.11.1942 † 26.9.2016

zuteil wurden, möchten wir uns auf diesem Wege bei unseren Verwandten, Nachbarn und Bekannten recht herzlich bedanken.

Besonderer Dank gilt Herrn Bosselmann für seine einfühlsamen Worte.

In stiller Trauer

seine Ehefrau Ingeborg Relle
seine Kinder Udo und Anett
seine Enkel Marcel, Martin und Marie

Diera, im Oktober 2016

Lommatzscher Bestattungshaus



Erika Quitzsch u. Heiko Böhm GbR

**Kornstraße 63 (Gärtnerei Hennig)
01623 Lommatzsch**

Tag & Nacht Tel. 03 52 41 / 8 86 52

**Sie erreichen uns Mo-Fr 8.00 - 17.00 Uhr
oder nach Vereinbarung.**

Auf Wunsch jederzeit Hausberatung.

Neue Mauer
gefällig?

Kern Bau
Natursteinarbeiten
Mauerwerksbau
Tiefbau

Falk Kern
Siedlung 17
01665 Diera-Zehren
OT Nieschütz

Fon 03 52 67 / 53 98 84
Fax 03 52 67 / 53 98 85
Funk 01 72 / 34 48 94 4
info@kern-natursteinmauern.de

www.kern-natursteinmauern.de

**Bauunternehmen
Enrico Aßmann**



- Umbau
- Neubau
- Sanierung
- Putzarbeiten

Elbstr. 13 · 01665 Kleinzadel · Tel. 0173 5656355

**DACHDECKERFIRMA
HERRICH**



Mitglied der Dachdeckerinnung

AUSFÜHRUNG VON FLACH- UND STEILDÄCHERN
ISOLIERUNGEN · KLEMPNERARBEITEN

Ockrilla · Großenhainer Straße 46
01689 Niederau

Telefon: (0 35 21) 73 88 16 · Funktelefon: (01 72) 6 09 21 39
Fax: (0 35 21) 40 57 45 · E-Mail: dachdecker-herrich@t-online.de

Für die vielen Glückwünsche, Geschenke
und Aufmerksamkeiten anlässlich unserer

Goldenen Hochzeit

möchten wir uns ganz herzlich bei allen Verwandten,
Freunden, Nachbarn, dem Team der „Elbklaus“ sowie
den Rankewindern bedanken.

Ein großer Dank gilt unseren Kindern für die vielen
Überraschungen.

Margaret & Dieter Vogel

Niederlommatzsch, im Oktober 2016



- Schornsteinkehrung, Glanzrußbeseitigung
- Überprüfung von Abgas- u. Lüftungsanlagen
- Emissionsmessung an Öl- u. Gas-Heizungen
- Emissionsmessung an Scheitholz-, Pellet-, Kohle-Heizkessel
- Beratung gem. Bundes-Immissionsschutzverordnung
- Energieausweis, Energie- u. Fördermittelberatung u.a.m.

Schornsteinfegerbetrieb Kuntke
Energieberatungs- & Sachverständigenbüro

Jüdenbergstraße 7 · 01662 Meißen
Tel.: 03521. 73 52 95 · Fax: 03521. 73 52 82
Büro: DI. 15 - 17 Uhr, DO. 9 - 11 Uhr
kuntke@ebb-meissen.de · www.kuntke.de



Ein herzliches **Dankeschön** sagen wir allen
Verwandten, Freunden, Bekannten, Kollegen
und Nachbarn für die Glückwünsche, Blumen
und Geschenke zu unserer **Hochzeit**. Wir
haben uns sehr darüber gefreut.

Ein besonderer Dank gilt den
fleißigen Rankebindern.

Sebastian & Katrin Kellner
geb. Wiegand



Zehren, im Oktober 2016

Baumpflege Merzdorf

Unsere Leistungen

Baumpflegearbeiten | Extremfällung | Obstbaumverschnitt
 Häckslerarbeiten | Garten- und Grundstückspflege
 Verkauf von Holzhäckselspan, Feuerholz und Kaminholz
 Sägeketten schleifen

Suche Mitarbeiter mit Vorkenntnissen

Baumpflege Merzdorf | Jürgen Merzdorf
 Friedrichstraße 12 | 01623 Lommatzsch | Tel.: 035241 51043



Ackerland

von ortsansässigem Landwirt zu interessanten Konditionen zu kaufen oder zu pachten **gesucht**. Absolute Diskretion. Aussagefähige Angebote unter Chiffre-Nr.: DZ 10-16 an Satztechnik Meißen GmbH, Abt. Anzeigen, Am Sand 1c, 01665 Nieschütz

THEATER MEIßEN

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| 15.11. Gerhard Schöne | 02.12. Barocke Adventsmusik |
| 18.11. Australien Bee Gees | 03.12. Christmas meets Cuba |
| 19.11. MUSICALGALA | 11.12. Ballett – Schwanensee |
| 27.11. Die kleine Meerjungfrau | 21.01. Thomas Stelzer |



Theater Meißen gGmbH · Telefon (0 35 21) 41 55-0 · Fax 41 55-50
 kartenservice@theater-meissen.de · www.theater-meissen.de

Anzeigenberatung unter
03525 / 718633

- Anzeige -

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

die Wasserversorgung Riesa/Großenhain GmbH ist verpflichtet, jährlich über den Einsatz von Zusatzstoffen in der Trinkwasserversorgung sowie über die Wasserhärte im Versorgungsgebiet des Unternehmens zu informieren. Die Veröffentlichung erfolgt gemäß § 16 Abs. 4 der Trinkwasserverordnung (TrinkwV 2001, Fassung vom März 2016) vom 10.03.2016.

Auskünfte zu den nachfolgend angegebenen Behandlungen des Trinkwassers sowie zu Messergebnissen und Analysewerten sind in der Geschäftsstelle der Wasserversorgung Riesa/Großenhain GmbH, Alter Pfarrweg 1a, in Riesa unter der Telefonnummer 03525/748223 oder in der Betriebsstelle Großenhain, Schillerstraße 35, in Großenhain unter der Telefonnummer 03522/523500 erhältlich bzw. können über das Internet unter www.wasser-rg.de eingeholt werden.



Wasserversorgungsanlage	Zusatzstoff	Einsatzzweck
Wasserwerke der WRG:		
Wasserwerk Riesa	kein Einsatz	
Wasserwerk Fichtenberg	Natriumhydroxid	pH-Wert-Einstellung
Wasserwerk Schönfeld	Magno-Filt Magno-Dol	Enteisung, Entmanganung, pH-Wert-Einstellung
Wasserwerk Tauscha	Hydrolit CA	Entsäuerung
Fremdbezug von:		
Wasserwerk Tettau	Calciumhydroxid Preastol 2540 TR	pH-Wert-Einstellung Flockungsmittel
Wasserwerk Frauenhain	Hydro-Calcit	Entsäuerung
Wasserwerk Rödern	Aluminiumsulfat Natriumhydroxid Chlorgas	Flockungsmittel pH-Wert-Einstellung Desinfektion
Wasserwerk Saxdorf	Hydrokarbonat	Enteisung, Entmanganung pH-Wert-Einstellung

Gesamthärte des abgegebenen Trinkwassers in °dH (Grad deutsche Härte) bzw. mmol/l:	
WW Riesa	12 bis 14 °dH bzw. 2,14 bis 2,50 mmol/l, Härtebereich mittel/hart
WW Fichtenberg	8 bis 10 °dH bzw. 1,43 bis 1,78 mmol/l, Härtebereich mittel
WW Schönfeld	7 bis 9,5 °dH bzw. 1,25 bis 1,70 mmol/l, Härtebereich weich/mittel
WW Tettau	8 bis 10 °dH bzw. 1,43 bis 1,78 mmol/l, Härtebereich mittel
WW Frauenhain	10 bis 12 °dH bzw. 1,78 bis 2,14 mmol/l, Härtebereich mittel
WW Rödern	5 bis 6 °dH bzw. 0,89 bis 1,07 mmol/l, Härtebereich weich
WW Tauscha	6 bis 8 °dH bzw. 1,07 bis 1,43 mmol/l, Härtebereich weich
WW Saxdorf	10 bis 11 °dH bzw. 1,78 bis 1,96 mmol/l, Härtebereich mittel

Zusatz von Natriumhypochlorit (Chlorbleichlauge) bzw. Chlordioxid zur Desinfektion:

Nur bei Bedarf in allen Wasserversorgungsanlagen der Wasserversorgung Riesa/Großenhain GmbH. Im Bedarfsfall erfolgt detaillierte Bekanntgabe.

Bollmann
 Geschäftsführer

Für einzelne Abnahmegebiete sind die Härtebereiche im Versorgungsgebiet auf unserer Internetseite <http://www.wasser-rg.de/wasserhaerte.html> dargestellt.